大清光緒廿二年

本館新闢換禮拜外日出一紙 列各賜閱本報者報論本埠外埠均可函致本館取閱知外埠閱報照鄉寄費可也除日報照常刊送外復不館工本從英國採辦銜書籍紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各聲活字及各式花邊等延有西人棣印工藝甚精所有中西文字均能刊印體有石版印字大小機器均用精工飛

第四千四百四十三號

叻報

（本館開設在舊巴殺口門牌第七號）

印工緻絕倫誼延有文字局寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行列佈所有各種價甚相宜再本館所登來稿原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支節豐解者概不登錄翻後 列翁來札尚新自賜更須寫眞姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

丙申七月廿三日

報[illegible]告白每日每字一仙　大英一千八百九十六年八月卅一號禮拜一　次日後每半[illegible]日一出每号二[illegible]告按行核算

招請探報人 ○啟者敝本館欲招請探報人一名其人須通各處土語并熟悉本埠情形更須略諳華文者方能合用 諸君欲舉斯之請至本館面商可也 本館謹啟

本館遷移告白 ○啟者本館現已遷至原居對面鄧厰六[illegible]街第七號門[illegible]前萬興行內 諸君賜顧祈 移玉趾臨可也特此佈告 本館謹啟

曹秉哲傳

曹秉哲廣東番禺人同治四年進士改翰林院庶吉士七年散館授編修十年充會試同考官十一年因襄辦 慶典出力加侍講銜十二年 記名以御史用光緒元年充 實錄館總纂官八月充順天鄉試同考官旋充 國史館功臣館纂修本衙門撰文二年 京察一等 記名以道府用三年補江南道監察御史尋轉掌江南道監察御史巡視東城並署戶科給事中章數上皆切時務 上韙之嗣以 實錄告成奉旨以道員用並加二品頂戴五年補[illegible]州道整頓禁煙民受其利八年署按察使九年丁憂回籍十三年服闋補河南彰衛懷道其奉檄履任也甫抵境值沁河隄潰小楊莊大堤漫決水勢洶湧西南百數十村廬淹浸僅護城隄不沒者僅尺許縣城形如釜底人心惶惶紛紛遷徙秉哲冒險渡河入城接印視事遂集幕僚紳商以力守城隄速拯難民為第一要務城隄年久失修多隙穴水已乘勢而入議堵塞之方土料皆不得力時值大雨滂注勢危甚秉哲亟購棉衣數百件鐵鍋數十具將棉衣塡入罅以鐵鍋溜始斷旋壓以土乃鞏固而雨仍不止日在堤上搶護水與堤平將漫溢秉哲泣禱曰守土官與城存亡脫不守必先葬魚腹也旋河神示現水勢漸消咸以為忠誠感格所致尋復多僱船隻捐購餅餑派員分赴各鄉竭力拯濟災民露宿高阜或避於樹巔屋頂先後拯出不下萬人旋調帑堵漫口日夜在工次督率文武員弁奔馳於風雪中無少休息且督率紳民各處辦到錢兩與米穀棉衣不假胥吏手飭委妥員偕公正紳耆按戶散放窮民得霑實惠合龍後正在籌辦一切善後事宜忽奉撤調[illegible]陳許道百姓聞之不期而集者數千人攀轅臥轍使不得行且有奔訴於上官堅請留任巡撫亦知其不得已而允所請眾作歡聲而散十五年夏在祥河驛防大汛蘭河內縣王賀莊沁河大堤陡漲防星夜馳回拯難民議賑濟請帑堵塞與小楊莊同十餘日而合龍請保在事員弁力辭本身獎勵秉哲本有暈眩之疾十五年在工次時作時愈至是益加劇焉是年因貲河兩岸修防得力經河道總督吳大澂疏請獎勵得 旨下部從優議敘落彰衛懷道任四年愛士若渴於書院諸生篤意培養才俊者擬入致用書院加給膏伙期為有用之學他如地方應辦事宜無不認眞經理更刻前人治河之書以備採擇調署按察使任手訂緝捕章程通行豫省整定保甲新章以濟盜源十六年補山東按察力疾從公病益增劇十七年卒十八年河南巡撫裕寬疏陳據武陟縣紳士同知孫鏡塘等呈稱秉哲實心愛民不避艱險等語懇請宣付史館立傳以彰政績而順輿情 詔如所請

右稿乃國史本傳為史臣傳示後世之作與尋常私傳行狀等有所不同茲承友人抄示爰照錄登一以見國史去取之規模一以誌曹公生平之事略云 本館附誌

諭旨恭錄。○六月廿四日奉 旨曾磨生許之鵰著內用王之翰聯莊富懷劉家昌楊汝康周堂齡文祿楨陳延曾俱著外用勝坤著以旗員用詹事府左贊善員缺著希廉補授吏科給事中員缺著丁立瀛補授繳取給事中鄭思贊著照例用保送知府編修王紹廉著以知府分發省分補用陝西道監察御史員缺著張兆蘭補授保舉湖北候補知府趙毓楠直隸候補知縣楊兆鏞俱照例用升補廣東崖州知州李懷濟著准其升補廣東花縣知縣升補崖州知州蕭長庚著以升銜發往原省另行題補俸滿直隸南樂縣知縣恭寅著回任黑龍江墨爾根城驛站官員缺著擬正之海昌補授擬陪之文光著記名卓異俸滿直隸吳橋縣知縣勞乃宣着回任准其每次卓異加一級仍註冊候升卓異四川屏山縣知縣張九章汶川縣知縣盧鼎智廣西崇善縣知縣袁樹款俱准其卓異加一級仍註冊回任候升內閣中書員缺着佩志補授勝補東城兵馬司吏目儲維藩盛京刑部筆帖式文炳俱准其補授兩淮崇明場鹽大使何宋煊着照例用奉留吏部額外主事張檢着准其留部學習戶部候補主事何乃安着賞給四品銜刑部候補主事錢開勳着

諭旨恭錄 ○七月初三日奉 上諭王文韶奏永定河隄工漫口分別懲辦並自請議處一摺本年六月後大雨時行永定河水勢漲發險工迭出二十三日北六工之八號隄頂漫溢二十四日北中汛七號又漫水掣奪全河大溜口門寬至百餘丈該管各員疏於防範實屬咎無可辭署北中汛武清縣縣丞支兆熊著革職留工効力石景山同知張恩霖著革職留任隨員下北岸通判蔡廷杲汛員北六工州州判陳麗生均著摘去頂戴永定河道陳燮濟河防局道員王廷燮均著革職留任會辦河防局道員張蓮芬著摘去頂戴王文韶著交部議處該督務當督率在工員弁將漫口速籌堵築並將南岸各汛嚴飭極力防護不得再有疏虞所有被淹村莊即着該督迅速確查妥爲撫卹毋令失所該部知道欽此

山施春電傳 ○本坡曾得力太晤士西報接十九日英京來電云英國已派戰船二艘駛往山施容現今已遣派水軍二百五十名登陸而纂位之蘇丹沙逸加列已得有兵軍二千五百名其軍火亦甚充足今英艦之管駕已致坎的馬敦書與沙逸加列言若至二十早不自行投首即進兵圍攻其宮等語厥後如何俟接續電再行登錄

厥節有期 ○頃得督轅信息謂閣制府定於本月二十四日乘坐施馬官輪赴吉臨丹丁加努等處按此事前日已有所聞今悉其輕已定期用再錄之

臨流溺斃 ○香港來信云有華人某甲由新嘉坡附搭巴智申洋行代理之烏龍火船於初九日抵港甫下椗後甲即持一浴盤向九龍海傍渾身澡浴僅閱數分鐘之久不知如何墜入深淵祇見一盤泛然水中甚矣人股下之雙屐置於岸畔經其素識之人上下尋求杳無影跡想必偶然失足深入龍宮後欲撈回其屍亦不可得竟如石沉大海絕不回頭矣

臺灣近述 ○日本來信云台灣一地西歷年內應支之欵計需銀二十二兆元然臺地賦稅所入不過僅約八兆元然則所入尚不敷支不知其將何爲計也

法報論英 ○法京月報云法國商部得英國信知英必欲中國開通廣東之西江任各外國船隻出入通商吁法京諸報館尚未知其關繫之重也愚謂英於東方得法之事無有更大於此者也誠使中國狥英之意竟開西江以達商輪我法向冀越南應得之利必致一無着落惜哉惜哉且我向者非深冀越南展築鐵路通道於滇南以求通商之大利哉乃法屢議之華屢斷之今英人至巧之計由水路以開兩廣即順流以趨滇池嗚呼法路所練之鐵條尚未鋪進一寸滇粵之商利已盡歸於英矣嗚呼我人國坐視中之敗於日而不肯一救者也今中國舉通商之厚利全贈諸英若我法之助華以爭遼東者則竟入寶山而空手然則助華其何所爲乎豈又有甚焉者中國第二次借欵則半歸英商也蓋溝橋鐵路之材料海軍重整之鐵艦則盡歸英廠也然則與華爲敵者華之待之誠超出於與華爲友者矣而今而後我法駐京大臣尚其於此加之意哉

惜才晚歎 ○榮仲華協揆祿奉 命抵津閱操等情業詳本報茲接天津來函云榮協揆回京覆 命並未參劾袁慰亭觀察劣蹟離在天津之時曾查出袁觀察有減兵額吞餉之弊而以其功可抵罪故不嚴行參辦也據言袁觀察額兵本是一萬名曾操時祇得七千名協揆大爲震怒然深嘉其軍律嚴整陣法純熟爲軍營中不可多得之人故祇將其大加申飭以警其後雖爲愛惜人才起見其如奉 命查辦事件何也

東撫調任 ○烟臺友人郵簡云目下該處紛紛傳說謂李鑑堂有調任粵撫之說因許仙屏中丞現欲請假故調之也然此係風傳其事確否容後再採

邊帥辭官 ○探聞閩浙總督邊潤帥近因政躬不豫有奏請開缺之說此摺已上尚未批回按潤帥年未大衰性喜高尚此次辭職因見世道日非經濟不能展布故同志者勸其回山云

自誇榮耀 ○日本駐德公使當去歲日皇誕日就其署中徧召寓德日人宴飲以爲樂肴核既撤日使持觴而起循例宣言曰前閱各新聞紙我國從三友邦之勸以遼東地仍還諸華華則予我以三十兆金上月聞中國已在倫敦劃付英金八兆二億二萬磅有奇此爲償欵二百兆金中四成之一合贖欵三兆金皆我戰勝而得之者也夫我之所以勝者在於振興教化而已中國五十年來屢遭歐洲之蹂躪而仍守其故轍未有人究心善教取他國之有餘以補本邦之不足者日本誠亦兩敗於英我皇灼知本國之教化遜人遠甚即思確訪歐洲之所以爲教教之所以善以彌補本國之闕略既而查明道德學問數大端實係盡美盡善又爲我民所利用遂若螟蛉有子果贏負之者也我國得此智巧兼備之皇禪益我民信非淺鮮矣衆皆高呼萬壽者三盡歡而散

臺事近聞 ○福州友人來函云近日官送到在臺後山官弁勇丁百五六十人婦女二十餘人於六月十五日到閩管帶臺灣後山鎮海後軍埤南屯兵營補用守備何永盛管帶鎮海後軍左營補用千總邱光斗於十九日赴督轅稟見并呈繳關防二顆督憲邊潤帥即飭暫住南校場關帝廟聽候資遣回籍據勇丁云與日交戰以來至今年四月因軍火糧食俱無故與之講和現在紳團均已散歇營中官弁僅存何



密酒發賣

敬啟者茲本行由[illegible]到上等[illegible]酒來[illegible]發售其酒[illegible]將招牌[illegible]
出 諸君光[illegible]免致有[illegible]無恥之徒假冒本行[illegible]
[illegible]酒[illegible]今[illegible]再行[illegible]酒[illegible]本[illegible]
[illegible]形以示[illegible] [illegible]人假冒到[illegible]本行[illegible]
紅[illegible]二百大[illegible]不食言再此酒不能[illegible]往
[illegible] 三[illegible] [illegible] [illegible] 日[illegible]處其
他各埠均能[illegible]佈

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年閏月十一日

明[illegible]也洋行謹啟

法國[illegible]上等[illegible]出售

敬啟者茲本公司號在法國[illegible]
[illegible]上好葡萄酒[illegible]發售其酒
[illegible]濃[illegible]之誠可令
人[illegible]氣[illegible]色妙[illegible]
[illegible]市上所有[illegible]酒無有能
[illegible]北者[illegible]也至此
酒[illegible]一[illegible]家
出售 [illegible]光[illegible]標
[illegible]方不敢謬價
[illegible]相宜[illegible]至
[illegible]

大英一千八[illegible]六月二
大清光緒十[illegible]月十一日

[illegible]

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種[illegible]酒來[illegible]發售久已[illegible]
[illegible]由英[illegible]到[illegible]
[illegible]號之狗[illegible]
酒[illegible]此酒香[illegible]異[illegible]
不[illegible]之可口且能保[illegible]
[illegible]和血氣[illegible]令人不[illegible]
[illegible]酒[illegible]中上品也
[illegible]光[illegible]以上所列之
狗[illegible]不[illegible]
宜[illegible]
[illegible]本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明[illegible]也洋行謹啟

三品出售

啟者本行[illegible]洲馳名三鞭洋酒蒙前發售
其[illegible]售有年諸君莫不
稱其[illegible]之後[illegible]三品酒
發[illegible]
買本行自[illegible]
[illegible]者
[illegible]佈
[illegible]號

大英一千八百[illegible]十二月十[illegible]號

馳名[illegible]

審思醫生之道所最要者[illegible]必須[illegible]始[illegible]外
此本行[illegible]所以為 [illegible]之所共賞[illegible]本行所賣之[illegible]久已馳名於[illegible]
方一[illegible]名[illegible]至本行[illegible]此[illegible]已有三十年之久其[illegible]
[illegible]能[illegible]非[illegible]所能[illegible]計其[illegible]全身均用[illegible]
[illegible]以[illegible]自[illegible]今[illegible]一式[illegible]
有[illegible]之[illegible]至[illegible]大小
[illegible]一[illegible]一百[illegible]至
四百[illegible]凡[illegible]之[illegible]其不
[illegible]火[illegible]所[illegible]
行之[illegible]商
[illegible]而本行[illegible]不[illegible]之[illegible]佈
[illegible]者[illegible]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明[illegible]也洋行謹啟

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.

收條告白　○啟者廣恩嘉禾山樂施社創設施捨棺木本坡暨請別埠諸大善士樂捐之條經各董事公議命舉　陳清泰　陳察明翁等押數發出收單收領條項以備施發而逐月收領利息單據另舉董事司理倘諸大善士有未遇知欲樂捐題者可在大小坡爾董事處捐題而項即由該處發出單據收領將分寄捐題緣簿之處臚列於後用昰仁覽

大清光緒廿二年七月初九日啟

計開　小坡合春號　大坡橫石仔陳聖王邊上林號　塗枋路頭豐源號　中街承福源號　源順街建隆與　渣甸行薛有文

牙科老手　○啟者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勘討究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精良可觀可盼與真牙無異幷精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙　諸君許與紛紛患顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳滿祥先生到館助理鑲牙等事　先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及　諸君賜教請　玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日　新嘉坡漆木街游藝軒牙科西醫黃渭亭謹啟

張太醫士告白　○啟者余於上年因家有要務束裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷茲因緝務稍暇故得重整青囊復遊炎州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報牘普　諸君儻有不棄簡陋祈到敝齋一敘而賜教焉則受爲廊涯矣幷有寒送癖救急應散此告

光緒二十二年六月二十四日　張德芳謹啟　卜

大荷蘭國駐劄總領事官告示　○大荷蘭國署駐紮新嘉坡等處總領事官弗　爲投碼展期事照得本領事前經出示內言坤甸鴉片烟碼定於西實添末月三號出投茲已奉文將此碼展至是月十號即華八月初四日出投爾等有欲承辦者其如期前往投充可也特諭　示

大英一千八百九十六年八月十九號

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白　○啟者茲有望加錫地方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期茲定於西本年實添末月十九號即華八月十三日在文島出投　諸君有欲承辦者請屆期玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號　署荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里謹啟

大荷蘭國駐劄總領事告白　○啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內

二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東　士雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華　蘭六　打然　蘇加勝拿　雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼　諸君有志承充者富倘懇如期　玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月七號　署荷蘭國駐劄總領事官弗羅里謹啟

花園出稅　○啟者茲本號有園一所坐落大吧窯之馬實蠻知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出貸與人　諸君有欲稅貨者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日　黃坤興號謹啟

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S

Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

—AND—

STRENGTH-BUILDER.



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap imitations. The name — Ayer's Sarsaparilla — is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

發售櫻桃開鬱藥

啟者茲有本醫士所製之櫻桃開鬱藥曾經深思殫慮研究數年之久始得克成其藥精治客感傷風咳嗽哮喘痰嗽感受西時之不正氣以及喉肺諸疾失音等症服該藥者無不立效如神固非凡藥所能及此　列君有諸用其藥者祈爲所辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥其玻璃罐上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力現肉係託星架坡藥房代售　列君沽藥祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號美國醫士亞耶謹啟

新印臺灣地圖出售（啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數并船不載所謂羅千里於咫尺者且今台灣戰爭未已正有心人新宜亟爲致究者請君賜顧請移玉至本館面議可也

本館謹啟

出售象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲晉辦象首票牌先那蜜酒來坡出售專者實得力 仕商所用此酒氣味香醇且能除瘴解渴於衛生力十分 望本台者特將其標式列報中俾購者一覽而知 諸君欲取倘蒙 光顧請駕至舊巴剎街萬興號右鄰本司便細認象首標爲記庶不致誤價極平特此佈 聞倘希惠顧

大英一千八百九十三年□月廿一號

新嘉坡總買公司謹啟

鹽源號輪船開行告白 ○本號輪船往來各埠船期開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往英噸每逢禮拜三六日中午十二點鐘開行 由英噸往吉隆坡每逢禮拜三六日下午六點鐘開行 由吉隆坡回實叻則由吉隆坡回英噸每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 由英噸回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 各另輪船逐期往麻六甲吉隆坡實叻午等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞

鹽源號謹啟

紅首冠仔標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十一年之久而其酒收存有幾十年方肯出而沽賣故其熱氣總已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來坡發售自此酒到埠而後凡諸飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜醫翁賜顧而細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼嘮郎簡加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬蘭地酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名於中華諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以應客沽凡有欲沽購者請至酒公司沽買價得卸買貨起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

造釀之法精純異常醇味甚濃以之爲藥者皆爲上等之品假偽之輩此酒若在本埠沽售屬合宜且價亦廉諸翁沽用須留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行不殺呼嘮字者即爲假貨幸勿爲之所惑本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼嘮郎簡加珍麥洋行謹啟

新嘉坡不殺呼嘮公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前膠東木原庄諸君光顧須認明標印

幾釀事端　〇蘇垣友人來信云去月初九日午後有西商數輩帶同細崽至閶門外山塘遊覽行行止止漸至虎邱散步入白衣觀音庵隨喜見正殿上高懸黃色布袋不解所以詢之菴中住持尼尼曰此各施主家小官人寄名袋也問曷云寄名袋曰冬施主生有寧馨兒或在襁褓中或當週歲後偶爲造化小兒所弄即寄名慈悲大士座下書年庚置袋中懸之座隅俾仗佛力以消災難此寄名袋之所由來洋人笑而頷之乃隨手取其一略爲玩視仍掛幃闥時有鄉孩若干圍繞其旁大聲疾呼曰洋某某在洋人並不介意而所隨細崽多少年好事者兩攔衆孩毋譁再有犯者當捉汝等去衆孩聞而懼甚飛步回家白其父母曰洋人欲捉我等矣將奈之何於是一傳十十傳百遠近無賴即乘機擧事四出喝金哄動鄉人爭持器械而來欲與洋人尋釁幸有識時務者向之喝散洋人得以宴然而返不料事後匪類即藉空謠謂日下靑陽地趕築洋房馬路地軸不能載重將有窪陷之虞洋人欲下鄉捉取小孩埋諸地下并將各寺院寄名袋取去鎮壓凶邪於是無識者流恍信爲眞連夜將孩逃避其相率至蕩口鎮者勢如潮湧終夜有聲旣而香山鎮上人聞此謠言亦皆心中惶惑適河中有載石子船經過船中人皆穿窄袖緊身衣頭戴草涼帽望之若洋人然羣呼曰洋人乘舟至矣洋人乘舟至矣一唱百和齊奔至鎮上白馬廟中收取寄名袋然後再圖避匿他方時已四鼓敲殘住持僧恐有別情不敢將山門洞啟鄉人以爲僧已得洋人之賄有意支吾不問情由破門而入七手八脚將僧併力兇毆直至身受重傷始各釋手翌日各鄉民有避至蘇城者有避至常熟者紛紛擾擾叫苦連天誠可憐而亦可笑也至蕩口一帶航船因有是謠刻已停駛三日噫此何等事而地方官竟可付之不見不聞不將使外人無寓宇可依而匪徒益能逞其詭肆行擧禍耶

其情可哀　〇朝鮮使俄賀加冠禮之公使閔詠煥氏是日進賀俄皇敎令使身着洋服革履而頭戴韓冠殊覺不稱雖屬游戲三昧亦大有深意存焉有明遺老曾云頭可斫髮不可薙與閔氏不易韓冠事同一轍其事可笑其情可哀

日報彙譯　〇外部大臣陸奥宗光近已辭職蓋肺熱經久未痊不得不解職歸理或謂其功成名立深恐他日或有變端故及早索身而退免損令譽云刻下學部大臣西園寺公望暫攝其事至代任之人大費斟酌緣駐俄使尼一男駐德使臭嶋伯西園寺侯伊藤男大隈伯皆屬民望朝右諸公各有所繫念須俟伊藤侯定奪云〇高麗近似平靜月來並無警報惟俄人權力日益加長高王仍寓俄使館雖經臣民屢次奉迎仍不廻宮俄署使以高麗兵力未足爲辭挽留高王少住俄人訓練高兵一如俄式俄國駐韓官員兵士受聘訓練兵卒又另向俄國延武弁二十員以供斯役俄人此擧所關甚大他日即高王還宮而兵柄亦永操之俄人之手矣近又有還赦閔孫誠一事不可不紀閔孫誠於東學未亂之先原任度支大臣權傾朝右自更新後予以十年流謫遠島之罪今忽爾赦回外間猜度其故約有二端一謂好俄諸臣故以要結衆心一謂聯俄者欲藉其權力以制好俄者之擧動二說未知孰是至鐵路一節尤宜留意美人已與高廷訂立合同包築鐵路由漢城達濟物浦法人亦以爲請欲包造漢城至鴨綠江漢城至文山二路日本人亦擬籌策包辦漢城至釜山之路

僞示駭人　〇煙台來信云山東萊陽縣近有匪遍張匿名揭帖蠱惑人心欲圖叛亂殊駭物聽乃前日該匪又欲蠢動膽敢私撰僞示四處散佈欲以搖惑人心示中語言狂悖不法總是引民峙逆之意尤奇者不知如何盜得萊陽縣印蓋於示上縣尊大驚疑衙署亦有黨羽在內遂即嚴密查拿究辦然至今尙無端倪也

插烟圖害　〇廿一日勿太守提訊閩人孫粉控告其同籍人王月卿卓日併葉用二人插烟圖害一案據孫供稱住在爪亞街第五十八號門牌開設德成號洋貨店生理曾僱王月卿卓日在伊店內爲夥因事角口于本十七日將其辭歇詎王陡起歹心暗插私煙一盒于店內十八日隨到烟公司處報稱該號有偷漏私烟之事幸蒙公司總理人某君見其形迹可疑特派總巡林冬務到店察看知某非是作私之人嗣經細察知王與葉用串謀插烟希圖架害爰即鳴捕將該二人拘獲送案云云府尊閱畢將案展至八月初一日再訊

強搶不成　〇潮人郭某年約六旬住在加龍路距坡九英里樹畜爲生本廿一日肩挑雞鴨來坡發售共賣有十三元四角之譜俱係銅鐳裝之以袋置在籃中挑回行至二英里僻靜之處迎面忽來有三人口操粵音見郭担中有錢纍纍且欺其年老起意圖搶郭覩三人行止可疑知係匪徒意圖不善爰即留心防備突有某甲雀躍而進郭起一脚將其踢落溝中乙丙繼之郭則抽出扁挑復將二人左右拂跌該三人知非其敵爰即拚命逃脫善郭雖衰老而頗精拳棒也按近來坡中時有匪徒強搶情事有緝捕之責者尙其加之意焉可

巡理府案　〇前日穆拉油人老聿到府署請票拘其同籍婦名棉那及士朗二人到案廿一日府尊提訊據老聿供稱住在甘冷加蔣本十六日偕同其妻至大坡探親至晚回來見其前門被人撬破盜去襖二十四條値銀一百零六元又金梳一柄値銀廿六元金簪一支値銀六元金盆領一個値銀四十二元銀帶一條値銀十八元金珠戒指一枚値銀十二元計共二百一十元曾將失竊情形到附近差館報案嗣經査知係棉那及士朗二婦竊去以故請票將其捕獲云云府尊遂將此案展至八月初一日由正堂兩太守會訊被告每人担保各二百五十元在外候訊〇又爪亞婦名曼者住在新橋匣街日前請票拘獲穆拉油人名西亞盡勞勝蠻嗎丹謂其以毒藥圖害云云十八日由勿太守提訊經國家醫生及化學師驗明並非毒藥遂判蠻嗎丹無事省釋後蠻嗎丹心有不甘十九日在府署請票轉控該爪亞婦誣告失誓廿一日勿太守略問數語展至廿八日再訊〇又二十晚一號捕房總差偕三巡差帶有巡差多名到府署後草埔拘獲廣客兩籍之人陳貴劉泉余阿帶黃

亞祿麼福李英會廷光李亞深羅亞榜陳亞勝計共十名送案廿一日由辛太守訊俱係失業貧窮之人無處棲身者其中惟陳貫一人年已大甸不能工作府尊心殊不忍判由國家供給船稅從其原籍免致老死異鄉陳貫不勝歡喜感極涕零其餘或送往醫院或監禁七天後轉送貧院安置足見英巖體卹下民不分畛域誠屬格外之仁政也

賞格　○啟緣老巴凰合振號生理餉閉歇店東陳奇閏現已逃匿無踪倘有能知其潛匿何所前來報信帶引官差同往執拿果得捉獲其人願酬花紅銀五百大元立此賞格是實決不食言特此佈　聞

光緒廿二年七月二十二日　　立賞格人豐利棧莊錦源吳再合榮泰號謹啟　十

葛士兄弟洋行新到奇巧自行快車告白

敬者茲本行由歐洲辦到新奇巧妙自行快車來港發售廠車之製係用四輪大小不一要皆異樣精美能壯觀瞻其車有可坐二人者有可坐四人者亦有能坐至六七人者其車內藏機器燃點油燈以養行駛然雖點油而坐車之人不至有油臭難聞及熱氣蒸灼之患車輪概包樹乳可令行駛穩定且復無震耳之聲其轉灣之法乃用電氣引燃并無迸炸及諸危險之處此等自行快車平常每下鐘能行十英里至十五英里若遇路途平曠則其馳驟更快此車并能上山落山甚為利便其用以燃火之油則士油或聯蘇樹油均無不可此等油料隨處皆可購買價復甚廉約計每下鐘內所耗之油不過僅值半邊士以現在金價而論亦不過約值銀二占之譜洵可謂為廉極其行駛也可快可慢更可以隨時停止不過將其機掣一閂車卽立停開之復行此等快車在於叻中惟有本行一家辦賣倘各埠仕商欲購用者可函致本行卽當將其目錄及價值寄呈以憑查閱如本坡仕商欲購則請至本行通知自當引看各車以憑選購特此佈聞　英一千八百九拾六年八月三十號。葛士兄弟洋行謹啟

勞民申洋行　存貨平沽告白

敬者茲本行欲將所存貨底趕早沽清以便另儲新貨茲定於西實添末月一號卽華七月廿四日禮拜二起將行中所有呢布花呢織花布等件一律減價平沽　諸君有欲賜顧者祈早　惠臨幸勿失此機緣不勝盼切

光緒廿二年七月廿二日　　勞民申雜貨洋行謹啟　1

渣甸輪船行期　○啟者茲有渣甸火船名芝里打喇大有一千五百七十四噸已於西本月二十六號卽華本月十八日由加剌吉打起程定於西本月四號卽華本月二十七日卽能抵叻上落客貨畢卽展輪往香港等處　諸寶有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年八月廿八號　大清光緒二十二年七月二十日　莫實德洋行謹啟

艮馬出投　○啟者茲定西烏兀月三十一號卽華本月二十三日禮拜一下午五下一刻鐘在東陵烏者律南末兄弟馬房內拍賣新金山所到艮馬二十四匹　諸君有合意者祈屆期　玉臨投買特此佈聞

大清光緒廿二年七月十九日　大英一千八百九十六年八月二十七號　吧越館主謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告示　○大荷蘭國欽駐紮新嘉坡總領事官弗　爲招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打棉香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日裡之棉蘭地方出投　又蘇門答臘東境望加麗地方承攬載鹽入口及在境內發售之餉碼　又在孟加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅餉碼　又在望加　高謀　丹那浮底　巒老　打寶英　此係孟加麗屬地　以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或兼充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加麗出投汝等有欲承充者其如期前往投充可也此諭

大英一千八百九十六年八月十八號　示　十



三品出售

啓者本行[illegible]洲馳名三品洋酒來叻發售
[illegible]有年[illegible]諸君[illegible]不
[illegible]之後[illegible]本[illegible]三品圖
[illegible]
買本行[illegible]
[illegible]
大英一千八百[illegible]年[illegible]月[illegible]
[illegible]者佈號

鐘名[illegible]發售

嘗思營生之道所最要者[illegible]
此本行[illegible]所以為[illegible]名[illegible]至本行[illegible]本行所賣之[illegible]已有三十年之久其[illegible]
方一[illegible]而[illegible]則[illegible]
[illegible]以木料[illegible]為一式[illegible]
有[illegible]至於各[illegible]大小
[illegible]一百[illegible]至
[illegible]所[illegible]
行之[illegible]華商
[illegible]而本行[illegible]不[illegible]之[illegible]佈[illegible]
諸君[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號

明[illegible]也洋行謹啟

法國[illegible]上等[illegible]

啟者茲本行[illegible]法國督[illegible]
[illegible]上好[illegible]其酒
[illegible]之[illegible]可合
人[illegible]無
[illegible]酒[illegible]有能
[illegible]至此
[illegible]家
[illegible]標
[illegible]價
[illegible]之[illegible]至
[illegible]
大英一千八百八十八年六月二[illegible]
[illegible]號
大清光緒[illegible]月十一日
[illegible]謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國[illegible]各
[illegible]酒來[illegible]發售久已[illegible]
[illegible]
不能[illegible]之可口且能保[illegible]
[illegible]令人不[illegible]
[illegible]中上品也
[illegible]以上所列之
[illegible]不致[illegible]
宜[illegible]
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號

明[illegible]也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行[illegible]上等[illegible]酒來叻發售其酒[illegible]茲將[illegible]印
出諸君光顧[illegible]有[illegible]無恥之徒假冒本行[illegible]
標酒[illegible]再行[illegible]
[illegible]行形以示[illegible]人假冒到[illegible]本行[illegible]
紅[illegible]二百大[illegible]不[illegible]再此酒不能販往
[illegible]日[illegible]其
[illegible]各埠均能運往[illegible]此佈
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年閏月十一日

明[illegible]也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted Lim Geck Lum and Quay Boon Pin, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop Ban Soon Seng, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "Gi Hiang" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man Wi I Jin who bought from them two packages of Tea bearing our "Gi Hiang" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

(1.) That the Chop Tan Say Lee are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "Gi Hiang" tea.

(2.) That the trade mark "Gi Hiang" is protected by law in this Colony.

(3.) That the defendants knew that the "Gi Hiang" Tea was the property of the Chop Tan Say Lee and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.

(4.) That on the 22nd April the defendants sold to Wi I Jin twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "Gi Hiang" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "Gi Hiang" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "Gi Hiang" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,

63, KLING STREET

涇渭宜分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣倩因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次幸蒙　府尊明察於五月二十日訊詰以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其茶已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號爲保護茶務起見用將此事明白佈陳俾　各寶號者購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日爲始限以三日內到敝號報明敝號自願從羅將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告籤票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒

特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

樂施社捐緣小引

○竊以捨施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念邇謂近世瘟疫靡窮遍地天災增人揀櫃或兵刀或水火或時疫或旱荒種種危機至茲酷烈此豈彼蒼之薄待於人實由人之造孽弗改咎自召耳我輩叨　天盛蔭異地經營既生劫之餘如復起居其無恙允宜修些善果答謝　浩恩惟是善路多門行必擇夫急切此時最急切者莫如施捨棺木之一端迴首窮門富戶無多貧人甚衆當此米珠薪桂凡鰥窮苦度日本難何況疾病死亡棺衾何自而出觀及情景心焉慘傷雖有慈善士發心設施棺木其奈近者得受其惠而遠者每多向隅埋瘞未易取求徒增嘆望茲擬在於嘉禾山設立樂施社專捨窮人不測棺木舉一誠樸之人以董其事凡有採入成宗購棺櫬誰即分發就近歸善局貯存以便貧而無力者臨時取給應用各立一册存記亡者姓名年歲住址籍貫庶數或三十人或五十人卻爲延僧禮懺超度幽魂四處鳴金求助冥鏹且有慨捨厚錢邀其福祉者如此則善端週備亦或補益善人之不逮庶幾方寸可安矣無如大厦非一木可支成裘豈一腋而致是所望於　大君子　大善人慨解囊金俾成善舉多多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於爲善功歸道德奚足惜於散財覺天地之好還願人心之喜捨是爲序

大清光緒廿二年七月初十日

樂施社同人謹啟